

Partener: 1910854557

Contract Vanzare-Cumparare
Nr.2175/27.12.2017

CONTRACT DE VANZARE-CUMPARARE GAZE NATURALE (CONTRACT)

ENGIE Romania S.A., cu sediul in Bucuresti, Bd. Marasesti, Nr. 4-6, Sector 4, inregistrata la Registrul Comertului cu nr. J40/5447/09.06.2000, cod unic de inregistrare CUI RO13093222, telefon: (prefix)9366, fax: 021.301.20.08 titular al Licentei de Furnizare emisa de ANRE nr. 1892/2013, cont RO08 BRDE 450S V067 1909 4500, deschis la BRD Societe Generale, reprezentata legal de dl . Manager Departament Vanzari Clienti Business si de dl . - Expert vanzari clienti business senior, in calitate de Vanzator.

Si

Consiliul Economic si Social cu sediul in localitatea Bucuresti, str, Str. GEROTA DIMITRIE, Nr.7-9 , sector 2, cod postal 020027, Cod fiscal 10464660 telefon: 021.310.23.56 fax: 021.316.31.31, e-mail: ces@ces.ro, contul de virament nr. RO06TREZ23A510103200104X, deschis la Trezoreria Bucuresti reprezentata legal prin in calitate de **Cumparator**.
(denumite in continuare individual „Partea” sau colectiv „Partile”)

1. Obiectul Contractului

Obiectul prezentului Contract il reprezinta vanzarea – cumpararea de gaze naturale la punctul de consum prevazut la Art. 2, alin. 1 din prezentul Contract, cu servicii incluse de transport, inmagazinare si distributie (dupa caz).

2. Conditii de livrare, cantitati si locuri de consum

(1) Punctele de livrare convenite de comun acord, de Vanzator si Cumparator si categoria de consumator in care se incadreaza Cumparatorul, sunt:

- B3, pentru punctul de livrare cu adresa: BUCURESTI, Str. GEROTA DIMITRIE, Nr.7-9, Sec. 2

(2) Cantitatea anuala contractata este specifica categoriei de consum din care face parte Cumparatorul si va fi furnizata la punctul de livrare stipulat la Art. 2 alin.1.

(3) Capacitatea rezervata orara este de 0,116 MWh/h. Capacitatea rezervata nu poate fi modificata pe parcursul unui an gazier.

3. Durata Contractului

(1) Contractul de vanzare - cumparare a gazelor naturale se incheie pe durata de 12 luni, cu intrare in vigoare de la data 01.01.2018.

(2) Contractul poate fi prelungit prin act aditional.

4. Pretul gazelor naturale

(1) Pretul gazelor naturale este de **134,88 lei/MWh** cu tarife de transport, inmagazinare si distributie incluse, la care se adauga Costul de Echilibrare in valoare de 3 lei/Mwh.

(2) Tarifele reglementate din componenta pretului se regasesc la adresa: <https://www.Engie.ro/tarife-reglementate/>. ENGIE Romania va incheia in scopul derularii contractului, contractul de transport (cu operatorul de transport), contractul de distributie (cu operatorul sistemului de distributie) si contractul de inmagazinare (cu un operator de inmagazinare).

(3) Pretul gazelor naturale va fi actualizat in situatia modificarii tarifelor reglementate precizate mai sus si/sau orice modificare legislativa privind stabilirea unui procent de import pentru sectorul de consumatori noncasnici. Acestea vor fi actualizate de catre Vanzator si publicate la adresa <https://www.Engie.ro/business/gaze-naturale-si-electricitate/oferte-gaze-naturale/>

(4) Pretul gazelor naturale se modifica, fara a mai fi necesara semnarea unui act aditional, in situatiile prevazute la Art. 4 alin.3 de mai sus si Art 7, pct-ul 7.1 din Conditii Generale de Contractare.

Conditii Generale de Contractare se regasesc la adresa <https://www.Engie.ro/contracte-si-conditii-generale/>.

(5) Inainte cu cel putin 30 de zile calendaristice de expirarea perioadei de valabilitate a pretului, Vanzatorul va notifica Cumparatorul cu privire la noile conditii de pret, care se vor aplica automat, fara a fi necesara incheierea unui act aditional. In cazul in care Cumparatorul nu accepta noile conditii de pret, acesta va avea dreptul de a denunta contractul, in conditiile specificate la Art 9, alin. 3.

5. Impozite si taxe

(1) Pretul gazelor naturale prevazut la Art. 4 din Contract nu include acciza si taxa pe valoarea adaugata (TVA).

(2) Aceste taxe/accize vor fi calculate si incluse in facturile emise de catre Vanzator, conform prevederilor legale in vigoare si vor fi platite de Cumparator potrivit Art. 6 din Contract

(3) In cazul in care Cumparatorul poate beneficia de regim de scutire de la plata accizelor conform Codului Fiscal, acesta va notifica Vanzatorul si va pune la dispozitia acestuia toate documentele prevazute de legislatia in vigoare in vederea scutirii de la plata accizelor (e.g. notificarea depusa la Autoritatea Teritoriala Vamala). In plus, Cumparatorul va completa formularul disponibil pe adresa <https://www.Engie.ro/reglementari/>, Declaratie pe proprie raspundere cu privire la aplicarea accizei pentru gazele naturale si o va trimite Vanzatorului la data semnarii Contractului, in caz contrar Cumparatorul nu va mai putea solicita restituiri de acciza.

6. Modalitatea de facturare si conditii de plata

(1) Facturile de vanzare gaze naturale sunt emise respectand prevederile legale in vigoare.

(2) Factura/facturile se emit pe codul de client 191085455753

(3) Vanzatorul factureaza contravaloarea serviciului de vanzare pe baza cantitatilor determinate prin citiri lunare sau prin estimarea consumului lunar, conform istoricului de consum inregistrat, consumului autocitit sau a programei de consum transmisa de Cumparator ulterior incheierii prezentului Contract. Graficul de livrari se regaseste in Anexa 1. In cazul in care consumul efectiv inregistrat este diferit de consumul estimat facturat lunar, Vanzatorul va proceda la regularizare, incepand cu prima factura emisa dupa momentul citirii echipamentului de masurare si va emite facturi de regularizare in acest sens.

(4) Vanzatorul va emite factura de reincadrament in situatiile prevazute de Art. 3 din Conditii Generale de contractare.

(5) Vanzatorul va refactura orice alte taxe percepute de catre Operatorul de distributie sau transport si care nu sunt incluse in pretul final .

(6) Plata contravalorii facturilor reprezentand serviciul de vanzare a gazelor naturale se face in

termen de 30 zile de la data facturii.

- (7) Plata se realizeaza prin virament bancar sau prin orice alt mijloc de plata indicat de Vanzator.
- (8) Obligatia de plata se considera indeplinita in ziua alimentarii contului bancar al Vanzatorului cu sumele care au facut obiectul platii.
- (9) In situatia in care citirea estimata, programata de catre operatorul de distributie, a fost deja efectuata, consumul rezultat va fi facturat la pretul anterior inceperii derularii prezentului contract. Astfel, pretul prevazut la Art. 4 alin(1) din prezentul contract, va fi aplicat incepand cu luna imediat urmatoare.

7. Raspundere contractuala

- (1) Neachitarea facturii reprezentand contravaloarea serviciului de vanzare a gazelor naturale in termenul stipulat in Contract atrage:
 - a) perceperea majorarilor de intarziere, in quantum egal cu dobanda datorata pentru neplata la termen a obligatiilor catre bugetul de stat, conform Codului de Procedura Fiscală, pentru fiecare zi de intarziere, incepand cu ziua urmatoare scadentei si pana la achitarea integrala a facturii, inclusiv ziua platii. Quantumul total al dobanzilor datorate nu poate depasi quantumul debitului principal asupra caruia au fost calculate.
 - b) intreruperea furnizarii gazelor naturale, incepand cu prima zi lucratoare dupa expirarea termenului mentionat in preavizul de sistare. Preavizul de sistare se va trimite in termen de 5 zile calendaristice de la data scadenta a facturii.
 - c) rezilierea de drept a Contractului, incepand cu a 31 -a zi calendaristica de la data scadentei, cu un preaviz de 15 zile calendaristice, in cazul in care Cumparatorul nu achita integral contravaloarea serviciilor facturate si a majorarilor de intarziere.
- (2) Neexecutarea obligatiilor, realizata din culpa uneia dintre Parti, poate atrage plata daunelor produse dovedite si notificate in termen de 5 (cinci) zile de la producerea lor. In orice caz, raspunderea contractuala este limitata la plata daunelor materiale directe in limita unui procent de 20% din consumul mediu anual al clientului, corespunzator categoriei de consum din care face parte. In daunele totale nu vor fi incluse prejudiciile indirekte, materiale sau nemateriale.

8. Garantii

- (1) Vanzatorul poate solicita constituirea unei garantii de buna executie a Contractului in functie de riscul de contrapartida care poate fi identificat de Vanzator inainte si in timpul derularii Contractului. Odata constituita, garantia va fi mentinuta pe toata perioada derularii Contractului. In cazul executarii garantiei, aceasta va trebui reconstituita de catre Cumparator in termen de maxim 5 zile.
- (2) Tipul si quantumul garantiei vor fi stabilite ulterior de Parti.

9. Conditii de incetare a Contractului

- (1) Contractul inceteaza la termenul in care este notificata intentia de incetare, sub rezerva achitarii in avans de catre Cumparator a contravalorii ultimei facturi aferente perioadei contractuale reflectand consumul estimat a fi realizat pana la data efectiva a rezilierii, urmand ca in baza citirii finale sa se emita o factura de regularizare.
- (2) Prin denuntare unilaterală, din initiativa uneia dintre Parti, care opereaza in conditiile notificarii celeilalte Parti cu cel putin 30 zile inainte de aceasta data si este valida incepand cu data de 1 a lunii urmatoare implinirii termenului.
- (3) In cazul in care intentia de reziliere se manifesta ca urmare a art.4(4), termenul de notificare a intentiei de reziliere va fi facut in cadrul celor 30 de zile, dar nu mai tarziu de data de 20 ale lunii premergatoare ajungerii la termen.

- (4) Inceteaza de plin drept, fara nicio formalitate de notificare prealabila si fara interventia instantei, la data deschiderii procedurii de faliment (ca faza finala a procedurii insolventei);
- (5) Orice Parte poate cere rezilierea Contractului pentru neexecutarea culpabila a obligatiilor contractuale de catre cealalta Parte, in conditiile Art. 7 pct-ul 1, lit. c. Contractul va inceta de plin drept fara interventia instantei in acest caz.
- (6) Incetarea contractului de furnizare nu are nici un efect asupra obligatiilor scadente decurgand din executarea contractului pana la momentul incetarii acestuia.

10. Clauze finale

- (1) Conditii Generale de Contractare fac parte integranta din Contract, reprezinta vointa partilor si in intalnirea orice intelegerere verbală sau scrisă dintre acestea, anterioara încheierii lui. Conditii Generale de Contractare vor fi consultate pe pagina web: <https://www.Engie.ro/contracte-si-conditii-generale/>, sau pot fi furnizate la cerere in forma tiparita.
- (2) Pentru evitarea oricărui dubiu, prin încheierea prezenterului Contract, Partile declară și confirmă că își asumă și acceptă în mod expres toate condițiile și termenii din acest Contract, inclusiv, dar fără limitare, clauzele privind pretul, garantii, modalitatea de facturare și condițiile de plată, incetarea Contractului.
- (3) Clauzele cuprinse în Contract se pot modifica și completa prin acte aditionale, cu acordul partilor sau ca efect al modificării cadrului legislativ contrar prevederilor Contractului, situație în care Partile se obligă să încheie, de asemenea, acte aditionale.
- (4) Dispozițiile Contractului se completează cu prevederile Codului Civil, Codului Fiscal și ale celorlalte reglementări specifice și aplicabile în vigoare.
- (5) În executarea Contractului, datele de corespondență ale Cumpăratorului sunt: București, Str. GEROTA DIMITRIE, Nr.7-9 , sector 2, cod postal 020027.
- (6) Toate comunicările, adresate oricarei Parti vor fi efectuate în scris și în limba română și vor fi transmise prin: fax/e-mail sau scrisoare simplă, inclusiv transmisa prin curier, la adresa mentionată la Art.10 alin. Plangerile adresate Vanzatorului vor fi solutionate conform Standardului de performanță privind furnizarea gazelor naturale.
- (7) Toate notificările și modalitățile de comunicare :
- Cumpăratorul declară prin încheierea prezenterului contract că este de acord să fie notificat de către Vanzator în situațiile prevazute în contract, prin utilizarea uneia din următoarele modalități de comunicare: fax, telefon, e-mail și inclusiv mesaje text (SMS) la numarul de telefon declarat de Cumpărator sau prin scrisoare simplă.
- (8) Prezenterul Contract este semnat și stampilat azi pentru **Oferta ENGIE**, la data de 22.12.2017 în două exemplare originale, din care un exemplar ma obligă să îl remit Vanzatorului, în termen de 5 zile lucrătoare de la data prezentei. Declar că am luat la cunoștință despre data intrării în vigoare, conform Art. 3 din prezenterul Contract.
- (9) Fiecare persoană care semnează prezenterul Contract declară și garantează Partilor că este reprezentantul autorizat al Partii pentru care semnează.
- Declar că am luat la cunoștință prevederile Legii 365/2002 privind comerțul electronic și ale legii 506/2004 privind prelucrarea datelor cu caracter personal și protecția vietii private în sectorul comunicațiilor electronice.
- Modificarea sau activarea opțiunii de primire a notificărilor de comunicare comercială în scop de reclama, marketing, publicitate se poate face prin Call Center ENGIE Romania (021.9366) București/Iffov, sau (prefix local 936) pentru restul județelor sau la adresa <https://www.Engie.ro/contact/>.

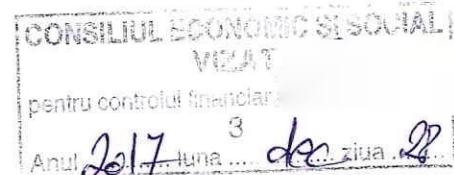
Am luat la cunostinta despre documentele necesare pentru incheierea prezentului contract, de pe <https://www.engie.ro/contracte-si-conditii-generale/> (doar pentru clientii noi, care nu au un contract in derulare cu ENGIE Romania)

Am citit si sunt de acord cu prevederile Conditilor Generale de Contractare, disponibile pe <https://www.engie.ro/utile/help-doc>, pentru care semnez ca atare.

Vanzator



Cumparator

CONSIGLIUL ECONOMIC ȘI SOCIAL**PREȘEDINTE****Secretar general****Director Economic****D.J.R.U.S.****Director D.A.P.A.****CFPP**

ANEXA NR.1

GRAFIC DE LIVRARI

Perioada de livrare (luna)	Cantitatea totală (MWh)
ian.18	67,68
feb.18	34,02
mar.18	53,00
apr.18	18,73
mai.18	34,62
iun.18	0,00
iul.18	0,00
aug.18	0,00
sep.18	0,00
oct.18	0,00
nov.18	19,84
dec.18	52,80
Total	280,68

Vanzator

Manager Departament Dezvoltare Vanzari
Clienti Business

Expert vanzari clienti-business senior

JAO/3447/2000

Cumparator

CONSILIUL ECONOMIC ȘI SOCIAL

PREȘEDINTE

Secretar general

Director Economic

D.J.R.U.S.

Director D.A.P.A.

CFPP

CONSILIUL ECONOMIC SI SOCIAL

VIZAT

Document de control si menajare

2017 3 dec ziua 28



ACT ADITIONAL NR. 3 /29.12.2021
la Contractul de vanzare-cumparare gaze naturale nr. 2175 / 27.12.2017

ENGIE Romania S.A., cu sediul in Bucuresti, Bd. Marasesti, Nr. 4-6, Sector 4, cod postal 040254, inregistrata la Registrul Comertului cu nr. J40/5447/09.06.2000, cod unic de inregistrare CUI RO13093222, telefon: 021.9366, fax: 0374 494 205, cont RO08 BRDE 450S V067 1909 4500, deschis la BRD Societe Generale, reprezentata legal de dl Manager Departament Vanzari Clienti Business si Key Account Manager in calitate de Vanzator.
si

CONCILIUL ECONOMIC SI SOCIAL, cu sediul in localitatea **BUCURESTI**, str **GEROTA D. DIMITRIE**, Nr. 7-9, jud./sector **B**, cod postal **020027**, inregistrata la Registrul Comertului cu nr. **J35/1068/11.05.2015**, cod unic de inregistrare CUI **10464660**, cod CAEN **Reglementarea si eficientizarea activitatilor economice**, telefon: **0212695456**, fax: **0213163131**, e-mail: **ces@ces.ro**, cont (IBAN): **RO06TREZ23A510103200104X**, deschis la **TREZORERIA**, reprezentata legal prin , in calitate de **Cumparator**.
(denumite in continuare individual "Partea" sau colectiv "Partile")

Partile incheie prezentul Act Aditional in urmatoarele conditii:

Art. 1 Durata contractului, prevazuta la Art. 3, alin (1), Durata Contractului se modifica astfel:

Durata de valabilitate a contractului se prelungeste cu **12 (doua s prezece) luni**, corespunzator perioadei **01.01.2022 - 31.12.2022**.

Art. 2 Se modifica Art. 4, alin (1), Pretul gazelor naturale si devine:

(1) Pretul gazelor naturale este

Pret (lei/MWh) = Pret gaz (lei/MWh) + Tarif transport (lei/MWh) + Tarif distributie (lei/MWh)

Unde:

Luna / Denumire	Ian 2022	Feb 2022	Mar 2022	Apr 2022	Mai 2022	Iun 2022	Iul 2022	Aug 2022	Sep 2022	Oct 2022	Noi 2022	Dec 2022
Pret gaz (lei/MWh)	588.00	588.00	588.00	272.00	272.00	272.00	272.00	272.00	272.00	398.00	398.00	398.00

Tarif de transport (lei/MWh) = 14,00 (lei/MWh);

Tarif de distributie (lei/MWh) = 30,13 (lei/MWh) pentru categoria de consum C1.

Art. 3. Celelalte prevederi contractuale raman neschimbate.

Art. 4. Prezentul Act Aditional face parte integranta din Contract si isi produce efectele de la data de **01.01.2022**.

Prezentul Act Aditional s-a incheiat astazi **29.12.2021**, in 2 (doua) exemplare, cate unul pentru fiecare parte.

Vanzator

Manager Departament Dezvoltare
Vanzari Clienti Business



Key Account Manager

Cumparator

